

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL JUEVES 21 DE ENERO DE 1813.

San Fructoso Ob. y C. = Las Q. H. están en la Iglesia Parroquial de San Justo y San Pasto ; se reserva à las 5 de la tarde.

NOUVELLES ETRANGERES.

ETATS-UNIS.

Washington, 4 novembre.

Extrait du Message du président communiqué aujourd'hui au congrès par M. Coles, son secrétaire particulier.

Concitoyens du sénat et de la chambre des représentants. A l'époque de notre présente réunion, mon premier devoir est d'attirer votre attention sur les faveurs que la Providence a répandues sur notre pays, en accordant à ses habitants la santé et l'abondance dont la terre a récompensé leur travail. L'heureuse culture de diverses autres branches d'industrie, jointe aux progrès d'une amélioration générale, sont pour nous un nouveau motif de gratitude envers cette même Providence.

A ces bienfaits se trouvent nécessairement mêlées les difficultés et les vicissitudes inhérentes à l'état de guerre dans laquelle les Etats-Unis ont été engagés malgré eux, par la persévérance d'une puissance étrangère dans son système d'injustice et d'agression.

Il avait été jugé convenable, avant cette déclaration, de placer, par mesure de précaution, une force considérable sur le territoire Michigan, tant pour sa sûreté que pour tenir, en cas de guerre dans le Haut Canada, des opérations propres à paralyser l'influence de la Grande-Bretagne sur les sauvages, à nous rendre maîtres des lacs qui baignent cette partie du Canada, et à maintenir des relations de coopération avec telle autre force qu'il pourrait être jugé le plus convenable d'employer contre d'autres parties. Le brigadier-général Hull fut chargé de ce service provisoire avec un corps composé de troupes régulières et de volontaires de l'Etat de l'Ohio. Ce général, qui avait carte blanche pour agir offensivement, passa sur le territoire ennemi avec l'espoir d'obtenir des succès faciles.

NOTICIAS ESTRANGERAS

ESTADOS UNIDOS.

Washington 4 de noviembre.

Extracto del Mensaje del Presidente, comunicado hoy al congreso por medio de Mr. Coles, su Secretario particular.

Conciudadanos del Senado, y de la cámara de los representantes. En la época de nuestra presente reunión, es mi deber principal el de atraer vuestra atención sobre los favores que la providencia ha derramado en nuestro país, concediendo à sus habitantes la salud y la abundancia, con que la tierra ha recompensado sus trabajos. La feliz cultura de los varios ramos de industria, unida à los progresos de una mejora general, son para nosotros un nuevo motivo de gratitud para con esa misma providencia.

Hállanse necesariamente mezclados con esos beneficios las diñ ultades y vicissitudes inherentes al estado de guerra en que se han visto empeñados los Estados Unidos à pesar suyo por la perseverancia de una potencia extranjera en su sistema de injusticia y de agresión.

Antes de esta declaración se había tenido por conveniente colocar por medida de precaución una fuerza considerable en el territorio de Michigan, tanto por su propia seguridad, como para probar en caso de guerra, en el alto Canadá, operaciones propias à paralizar la influencia de la Gran Bretaña en los salvages, à hacernos dueños de los lagos que bañan esta parte del Canadá, y à mantener relaciones de cooperación con qualquier otra fuerza, que pudiera juzgarse à propósito para emplear contra otros parages. El brigadier general Hull fué encargado del servicio provisional, con un cuerpo compuesto de tropas arregladas, y de voluntarios sacados del estado de Ohio. Ese general que tenía carta blanca para obrar ofensivamente, pasó à un territorio enemigo con la esperanza de obtener sucesos fáciles. Sin embargo esta expedición se terminó de

Cette expédition se termina néanmoins d'une manière malheureuse et eut pour résultat la reddition de la ville et du fort de Détroit, et du brave corps commandé par cet officier. Les causes de ce revers douloureux seront examinées par un tribunal militaire.

Un des caractères distinctifs des opérations qui ont précédé et suivi ce malheureux événement, est l'usage fait par l'ennemi de ces sauvages cruels soumis à son influence. Tandis que la politique bienveillante des Etats-Unis recommandait invariablement la paix et cherchoit à introduire les bienfaits de la civilisation parmi cette misérable portion de la race humaine; tandis qu'elle faisoit des efforts pour dissuader les sauvages de prendre aucun parti dans cette guerre, l'ennemi ne s'est pas fait scrupule d'appeler à son secours leur férocité sans frein et de s'aider de ces instrumens horribles de carnage et de torture qui n'épargnent ni l'âge ni le sexe; les commandans anglais ne peuvent justifier par la loi des représailles un tel outrage fait aux sentimens sacrés de l'humanité, car ils l'ont commis contre notre exemple. Ils ne peuvent l'atténuer en invoquant la loi de défense personnelle contre des hommes armés, car c'est principalement sur des familles sans défense que ces barbares exercent leurs cruautés. L'ennemi ne peut même prétendre qu'il n'est pas responsable des atrocités commises par ses barbares alliés, puisque les sauvages ne sont employés qu'avec la connaissance qu'on leur donne, et même avec menaces, que leur cruauté ne sera pas restreinte. Tel est le spectacle que les fonctionnaires d'une nation qui se vante de sa religion et de sa morale, n'ont pas eu honte d'offrir dans un siècle éclairé.

(La suite à demain).

EMPIRE FRANÇAIS.

Paris 9 janvier.

Hier S. M. a été à une heure après midi, au conseil d'état, et y est resté jusqu'à cinq heures du soir.

S. M. a tenu, ce soir, un conseil extraordinaire de cabinet, auquel ont assisté les princes, grands dignitaires, les ministres de cabinet et les ministres d'état.

Le Sénat a été convoqué pour demain dimanche, à trois heures après midi.

—Le prince de Neuchâtel, major-général, écrit de Königsberg, en date du 31 décembre, et fait connaître la position de l'armée.

Le maréchal duc de Tarente, avec le 10.0

un modo desastroso, y ruvo por resultado la entrega de la ciudad y fuerte del estrecho, y la del valeroso cuerpo que mandaba ese oficial. Un tribunal militar examinará las causas de ese revés doloroso.

Uno de los caracteres distintivos que precedieron y siguieron ese desgraciado acontecimiento, es el que el enemigo se haya servido de esos crueles salvajes, sometidos a su influencia. En tanto que la bondadosa política de los Estados Unidos recomendaba invariablemente la paz, y procuraba introducir los beneficios de la civilización entre ese miserable, trozo de la raza humana; en tanto que hacia todos los esfuerzos para disuadir los salvajes de que tomaran partido alguno en esta guerra, el enemigo no ha tenido el menor escrúpulo en llamar a su socorro su ilimitada fiera, ni de servirse de esos horribles instrumentos de estrago, y de tormento, que no perdonan edad ni sexo; los Comandantes Ingleses no pueden justificar con la ley de represalias semejante ultraje hecho a los sagrados sentimientos de la humanidad, pues han sido cometidos, sin que nosotros les hayamos dado el ejemplo. No les servirá de escudo el que llaman la ley de la defensa personal contra hombres armados, porque esos barbares ejercen principalmente sus crueldades en las familias indefensas.

Ni puede pretender el enemigo el que no se le haga responsable de las atrocidades cometidas por esos sus barbares aliados, pues solo sirven los salvajes con los conocimientos que se les da; y su crueldad no se comunique sino a fuerza de amenazas. Tal es el espectáculo que no se han avergonzado de ofrecer en un siglo ilustrado los funcionarios de una nación que se burla de gloria de religion y moral.

(Se continuará.)

IMPERIO FRANCÉS.

PARIS 9 de enero.

Ayer a la una de la tarde S. M. fué al consejo de estado, y estuvo en él hasta las 5.

S. M. ha tenido esta tarde un consejo extraordinario de gabinete, al que han asistido los principes gran dignitarios, los ministros de gabinete, y los de Estado.

El Senado ha sido convocado para mañana domingo a las 3 de la tarde.

El principe de Neuchâtel, mayor general, escribe de Königsberg con fecha de 31 de diciembre, y detalla la posición del ejército.

El mariscal Duque de Tarento ocupa con

corps, occupe Tilsit et les bords du Niémen; il a pris plusieurs bataillons russes et plusieurs pièces de canon.

La division Heudelet occupe Labiau, VVellav et Insterbourg; le quartier-général de la 31.^e division et la garde sont à Königsberg.

Le 1.^{er} corps est à Thorn; le 2.^e à Marienverder; le 4.^e à Marienburg; le 3.^e occupe Elbing; le 9.^e Danzig; le 6.^e Plock, le corps autrichien sur Bislistock couvre le duché de Varsovie; le 7.^e corps, entre Priesing et la Vistule, et en avant de Varsovie; le 5.^e corps à Varsovie.

La saison a subitement changé, et le thermomètre, de 23 degrés, a sauté à 0, ce qui a occasionné le dégel; c'est en partie à cette circonstance que les médecins attribuent la mauvaise tournure qu'a prise la maladie du général Eblé, officier du premier mérite, qui vient de mourir regretté de toute l'armée.

Lettre au prince Major général.

Tilsit, le 28 décembre 1812.

Monseigneur, j'ai l'honneur d'informer V. A. de l'arrivée du 10.^e corps qui sera réuni demain sur la gauche du Niémen. V. A. sait que les russes occupent Tilsit le jour même où mon arrière-garde se retirait de Mitau.

L'ennemi avait inondé de cavalerie, d'artillerie et de quelque peu d'infanterie les cercles de Rossiena, de Chivvi et Telch.

La tête du corps d'armée est arrivée devant Pickauponen le 26, où elle trouva le général Laskov en position. Le général Kutusov en tenait une seconde à Tilsit sur la gauche du Niémen. Le général Diedrich commandait une autre colonne sur mon flanc droit.

Je fis attaquer immédiatement la position de Pickauponen; les russes furent renversés par une très-belle charge exécutée par les hussards noirs et les dragons prussiens. Deux régiments d'infanterie russe ont mis bas les armes; on a pris en outre un obusier, un canon artillerie, ainsi que son caisson.

L'infanterie légère prussienne, commandée par le major Graumann, a tiré avec beaucoup de supériorité et de justesse. Le lieutenant-colonel Treskov s'est de nouveau distingué. Il a perdu un de ses braves capitaines, Mr. Mannin.

Mes rétes de colonnes arrivant hier, j'ai fait une disposition pour attaquer l'ennemi; mais

le 10.^e corps Tilsit, y les orillas del Niémen; ha tomado muchos batallones rusos, y varias piezas de cañon.

La division Heudelet ocupa Labiau, VVellav y Justerburgo: el quartier general de la 31.^a division y la guardia están en Königsberg.

El primer cuerpo está en Thorn; el 2.^o en Marienverder; el 4.^o en Marienburg; el 3.^o ocupa Elbing; el 9.^o Danzig; el 6.^o Plock; el cuerpo austriaco sobre Bialistock cubre el ducado de Varsovia; el 7.^o cuerpo entre Priesing y el Vístula mas allá de Varsovia; el 5.^o cuerpo en Varsovia.

La estación ha mandado de repente y el termómetro de 23 grados ha pasado a 0, lo qual ha sido ocasionado por el deshielo; los médicos atribuyen, en alguna parte, a esas circunstancias la mala variación que ha tomado la enfermedad del general Eblé, oficial de primer mérito, cuya muerte ha sido muy sentida de todo el ejército.

Carta al Príncipe mayor general.

Tilsit 28 de diciembre de 1812.

Monseñor: Tengo el honor de participar a V. A. la llegada del 10.^o cuerpo el qual mañana se reunirá sobre la izquierda del Niémen. V. A. sabe que los rusos ocupaban Tilsit, en el mismo día en que mi retaguardia se retiraba de Mitau.

El enemigo había inondado de caballería, de artillería y de un poco de infantería los alrededores de Rossien, Chivvi y Telch.

La cabeza del cuerpo de ejército llegó delante de Pickau el 26 en donde encontró en posición al general Laskov. El general Kutusov tenía una 2.^a en Tilsit, a la izquierda del Niémen. El general Diedrich mandaba otra columna sobre mi flanco derecho.

Mandé atacar inmediatamente la posición de Pickauponen, los rusos fueron derribados por medio de una hermosa carga que ejecutaron los husares negros, y los dragones prussianos. Dos regimientos de infantería rusa han rendido las armas; a mas de esto se ha tomado un obús, o uniformado puesto en tren, como tambien se tomaron.

La infantería ligera prusiana mandada por el mayor Graumann, ha disparado con mucha superioridad y puntualidad. El teniente coronel Treskov se ha distinguido de nuevo. Ha perdido uno de sus valerosos capitanes Mr. Mannin.

Habiendo llegado ayer mis fuerzas de columna, he dado una disposición para atacar

les russes n'ont pas jugé à propos de soutenir une attaque qu'ils présument bien leur être funeste. Ils se sont retirés sur les deux rives du Niémen en le remontant.

Il ne restait plus à Tilsit que quelques cosaques lorsque le général Bachelu, qui avait attaqué avec tant de vigueur, la veille, la position de Pictuponem qui couvrait Tilsit sur la rive droite, est entré dans cette ville à huit heures du soir.

Le général Bachelu marche ce matin à Ragun; le général Grandjean a sa seconde brigade en position à Baubien.

Mes aides de camp Tramnay et Cramayel ont chargé avec les dragons à Pictuponem. Je les recommande aux grâces de S. M. ainsi que d'autres officiers que je ferai connaître par la relation plus détaillée de notre retraite de la Dwina au Niémen.

Agreez, Monseigneur, etc.

Le maréchal duc de Tarente,

Signé MACDONALD.

VALACHIE.

Bucharest, 13 novembre.

Nous recevons dans ce moment la nouvelle que le prince Demetrius Morousi, qui est parti d'ici il y a peu de jours, ainsi que les autres négociateurs, a été décapité à son arrivée à Schumla, par ordre de Grand-Seigneur. Ghâlib Effendi et l'Orda-Kadissi doivent avoir été envoyés en exil.

Hâfiz Aly Pacha, qui vient d'être nommé serasquier, fait de grands préparatifs pour soumettre Molla, pacha de Viddin, qui est en insurrection contre la Porte. En général, le gouvernement turc prend les mesures les plus énergiques pour faire rentrer tous les agas de Roumélie dans l'obéissance la plus entière au Grand-Seigneur.

On attend prochainement ici le nouveau prince Janco Caradschia, ainsi que les agents des puissances étrangères, qui, au moment où la guerre a éclaté, se sont éloignés des principautés qui étaient alors occupées par les russes.

(Idem.)

al enemigo, pero los rusos no han llegado a proposito sostener un ataque que presumian les habia de ser funesto. Se han retirado sobre las dos orillas del Niemen hacia arriba.

No quedaban en Tilsit mas que algunos cosacos, quando entró en esta ciudad el general Bachelu, que es el que habia atacado con tanto vigor la vispera anterior la posicion de Pictuponem que cubria à Tilsit sobre la orilla derecha.

El general Bachelu marcha esta mañana à Ragun; el general Grandjean tiene su 2.ª brigada aportada en Baubien.

Mis edecanes Tramnay y Cramayel atacaron Pictuponem, con los dragones. Los recomiendo à la gracia de S. M., como tambien otros oficiales que haré conocer en la relacion mas detallada de nuestra retirada del Dwina al Niemen.

Recibid Señor, etc.

El mariscal Duque de Tarento,

Firmado MACDONALD.

VALAQUIA.

Bucarest 13 de noviembre.

Acabamos de recibir la noticia de que el principe Demetrio Morousi que partió de aquí pocos dias hace, como tambien los otros negociadores, ha sido decapitado al llegar à Escumia de orden del Gran Señor. Galib Effendi y l'Orducadissi debian haber sido embiados à destierro.

Hâfiz Aly Baxa que acaba de ser nombrado serasquier, hace grandes preparativos para someter à Molla baxà de Viddin que está insurreccionado contra la Puerta. En general, el gobierno turco toma las mas energicas medidas para someter todos los agas de Roumelia à la mas entera obediencia al Gran Señor.

Se espera aqui dentro de poco al nuevo principe Janco Caradschia como tambien los agentes de las potencias extranjeras, los quales así que se ha declarado la guerra se han alejado de los Principados que entonces estaban ocupados por los rusos.

(Idem.)

A V I S O S

Hoy jueves, à las once de la mañana, se continuará en las casas de la Meria, el subasto del derecho que percibe el castán, sobre la

extraccion de larrinas por las puertas de esta ciudad: en cuyo dia se rematará, siendo admisibles las posturas.

T E A T R O.

La Sociedad Dramática Española, representará hoy à las 7 y media en punto, la comedia *El Calate camino; Adina abaterado*, tonadilla de la *Buena del Soldado*, y saynete de la *Fuena y el Rabioso*.